

# ZMLUVA O DIELO

## Evidenčné číslo zmluvy:

zhotoviteľa: 3839/13

objednávateľa: MsP/13/00030

## Mestský kamerový systém v Bratislave 2013

### Zmluvné strany

**Objednávateľ:** Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava  
**Adresa:** Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava 1  
**Zastúpený:** doc. RNDr. Milanom Ftáčnikom, CSc., primátorom  
**Bankové spojenie:** ČSOB a.s.  
**Číslo účtu:** 25828293/7500  
**IČO:** 00603481  
**DIČ:** 2020372596

(ďalej len „objednávateľ“)

a

**Zhotoviteľ:** SWAN, a.s.  
**Adresa:** Borská 6  
**Právna forma:** akciová spoločnosť ,zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel:Sa vložka č.2958/B  
**Štatutárny zástupca:** Ing. Miroslav Strečanský  
člen predstavenstva  
Ing. Stanislav Verešvársky  
člen predstavenstva

**Bankové spojenie:** Tatra Banka, a.s.,  
Hodžovo nám.3, 811 06 Bratislava 1  
č. ú.: 2620726338/1100  
ČSOB, a.s.  
Michalská 18, 815 63 Bratislava  
č. ú.: 25717083/7500  
VÚB, a.s.  
Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava  
č. ú.: 3019499554/0200  
Prima banka Slovensko, a.s.  
Hodžova 11, 010 11 Žilina  
č. ú.: 8603889001/5600

**IČO:** 35 680 202  
**DIČ:** 2020324317  
**IČ DPH:** SK2020324317

(ďalej len „zhotoviteľ“)

## uzavierajú

podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov uzatvorenej ako výsledok verejnej súťaže v zmysle zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“) vyhlásenej vo Vestníku verejného obstarávania č. 88/2013 zo dňa 7.5.2013 pod zn. 7024 – MST

(ďalej len „zmluva o dielo“)

### Článok 1

#### PREDMET ZMLUVY

1.1 Na základe tejto zmluvy sa zhotoviteľ zaväzuje pre objednávateľa dodať mestský kamerový systém hl. m. SR Bratislavy s kontinuálnym monitorovaním (ďalej len "Dielo") pozostávajúci z dodávky kamier, záznamového zariadenia na Mestskú políciu Bratislava (ďalej „MsP“), optického prepojenia kamier s MsP, vrátane inštalácie a zabezpečenia prevádzky počas prvých dvoch rokov prevádzky systému. Zhotoviteľ sa zároveň zaväzuje odovzdať objednávateľovi všetky doklady, ktoré sa k Dielu vzťahujú a umožniť objednávateľovi nadobudnúť k Dielu vlastnícke právo za podmienok a spôsobom ďalej dohodnutých v tejto zmluve mimo poskytovania dátových služieb, ktoré si objednávateľ prenajíma.

Špecifikácia predmetu zmluvy :

1.1.1. dodávka otočných kamier (ďalej len „kamera“),

1.1.2. inštalácia kamier podľa požiadavky objednávateľa

1.1.2.1. v mestskej časti Bratislava-Ružinov na:

- 1.1.2.1. 1. Radničnom námestí,  
1.1.2.1.2. Palkovičova ulica,  
1.1.2.1.3 križovatke ulíc Záhradnícka/Svätoplukova,  
1.1.2.1.4. Bajkalskej ulici – Billa,

1.1.2.2. v mestskej časti Bratislava-Podunajské Biskupice na:

- 1.1.2.2.1. Bielorúskej ulici – nákupné stredisko Jantár,  
1.1.2.2.2. Vrakuňskej ulici – nákupné stredisko Lidl,  
1.1.2.2.3. Billa- Uzbecká

1.1.2.3. v mestskej časti Bratislava-Vrakuňa na:

- 1.1.2.3.1. križovatke ulíc Hradská/Stavbárska,

1.1.2.4. v mestskej časti Bratislava-Vajnory na:

- 1.1.2.4.1. Na doline,  
1.1.2.4.2. Osloboditeľskej ulici – Základná škola Jána Pavla II.,  
1.1.2.4.3. Osloboditeľskej ulici – Základná škola K. Brúderovej,

1.1.3. prepojenie kamier uvedených v ods. 1.1.2. na monitorovacie stredisko v sídle MsP , Gunduličova 10, Bratislava,

1.1.4. dodávka, inštalácia a sprevádzkovanie záznamového zariadenia pre kamery uvedené v ods. 1.1.2. a spracovanie sledovacieho a záznamového zariadenia už

existujúcich kamier do systému sledovacieho a záznamového zariadenia na monitorovacom stredisku v sídle MsP,

1.1.5. poskytovanie dátových služieb na prenos dát z kamier uvedených v bode 1.1.2. na pracovisko centrálného dispečingu v trvaní 2 roky,

1.1.6. zabezpečenie servisu a profylaktickej kontroly počas záručnej doby prevádzkovania systému,

1.1.7. servisná kontrola kamery podľa prílohy č. 1 na základe písomnej objednávky objednávateľa.

1.2 Podrobná špecifikácia predmetu zmluvy je uvedená v Prílohe č. 2.

1.3 Objednávateľ sa zaväzuje Dielo prevziať a zaplatiť zaň dohodnutú cenu podľa podmienok dohodnutých v tejto zmluve.

1.4 Zhotoviteľ zodpovedá za to, že dodané dielo bude zodpovedať požiadavkám všeobecne záväzným právnym predpisov a technických noriem platných v SR.

## Článok 2

### CENA

2.1. Cena predmetu zmluvy je stanovená v zmysle zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov dohodou, ako cena maximálna na základe výsledku verejnej súťaže.

2.2. Celková zmluvná cena predmetu zmluvy je vo výške

**164.166,50 EUR** bez DPH ,

**196.999,80 EUR** vrátane 20% sadzby DPH.

Podrobný rozpis celkovej zmluvnej ceny je uvedený v Prílohe č. 2.

2.3. Cena servisnej kontroly 1 kamery podľa prílohy č. 1 je 0 EUR vrátane 20 % sadzby DPH.

2.4. Cenu je možné meniť len dohodou formou dodatkov na základe zmeny daňových predpisov alebo iných legislatívnych vplyvov, ktoré majú priamy vzťah k stanoveniu ceny.

2.5. Ostatné zmeny ceny sú neprípustné.

2.6. Na poskytované dátové služby podľa špecifikácie uvedenej v Prílohe č.3 bude po skončení druhého roku prevádzky uzatvorená samostatná zmluva. Cena za dátové služby bude vo výške 0 EUR / rok vrátane 20 % sadzby DPH.

## Článok 3

### ČAS A MIESTO PLNENIA

3.1. Zhotoviteľ sa zaväzuje zhotoviť a odovzdať dielo objednávateľovi do 12 týždňov od účinnosti tejto zmluvy.

3.2. Miesto plnenia zmluvy je určené v čl. 1.

3.3. Zhotoviteľ splní zmluvný záväzok protokolárnym odovzdaním diela spolu s dokumentáciou uvedenou v čl. 6 ods. 6.2.6 tejto zmluvy.

## Článok 4

### PLATOBNÉ PODMIENKY

- 4.1. Objednávateľ uhradí dojednanú cenu za dielo po jeho protokolárnom odovzdaní a prevzatí v súlade s čl. 3, ods. 3.3 na základe faktúry zhotoviteľa s 30-dňovou lehotou splatnosti od dátumu jej doručenia objednávateľovi. Súčasťou faktúry bude preberací protokol, ktorý bude obsahovať súpis dodávky materiálu, súvisiacich prác a poskytnutých služieb.
- 4.2. V prípade, že faktúra vystavená zhotoviteľom nebude obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu, podľa platných právnych predpisov, bude obsahovať nesprávne alebo neúplné údaje alebo na nej nebude uvedené bankové spojenie zhotoviteľa, zhodné s bankovým spojením dohodnutým v tejto zmluve, objednávateľ je oprávnený vrátiť ju do dátumu splatnosti zhotoviteľovi. Zhotoviteľ faktúru podľa charakteru nedostatkov buď opraví alebo vystaví novú faktúru. Na takto opravenú (novú) faktúru vyznačí novú lehotu splatnosti, ktorá musí byť zhodná s lehotou splatnosti z ods. 4.1.
- 4.3. Zhotoviteľ nemá nárok na poskytnutie zálohy, prípadne uhradenie preddavku.

## Článok 5

### SANKCIE

- 5.1. V prípade omeškania zhotoviteľa s dodaním predmetu zmluvy je zhotoviteľ povinný zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny diela uvedenej v bode 2.2 za každý deň omeškania.
- 5.2. V prípade omeškania objednávateľa s úhradou faktúry je objednávateľ povinný zaplatiť zhotoviteľovi úrok z omeškania v sadzbe podľa § 369 ods. 2 Obchodného zákonníka a § 51 ods. 1 nariadenia vlády SR č. 21/2013 Z.z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Obchodného zákonníka.
- 5.3. Sankcie budú predmetom samostatnej penalizačnej faktúry.
- 5.4. V prípade nedodržania termínu servisného zásahu podľa čl. 8.9. je zhotoviteľ povinný zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 100 eur.
- 5.5. Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ je oprávnený domáhať sa u zhotoviteľa náhrady škody presahujúcej zmluvnú pokutu v plnom rozsahu.
- 5.6. Sankcie podľa tohto článku sú splatné do 10 dní odo dňa, kedy objednávateľ vyzval zhotoviteľa na ich úhradu. Sankcie sa považujú za uhradené dňom ich pripísania na účet oprávnenej strany.
- 5.7. Zmluvnú pokutu uvedenú v bode 5.4 je možné uplatniť aj opakovane, ak nebude vadný stav odstránený v určenej lehote, alebo ak sa budú závady opakovať.

## Článok 6

### PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

- 6.1. Objednávateľ je povinný:
  - 6.1.1. počas realizácie diela poskytnúť zhotoviteľovi v nevyhnutnom rozsahu potrebné spolupôsobenie, spočívajúce najmä v:

- 6.1.1.1. odovzdaní doplňujících údajov,
- 6.1.1.2. spresnení podkladov, vyjadrení a stanovísk, ktorých potreba vznikne v priebehu plnenia zmluvy, ako aj v príprave organizačného, technického a personálneho zabezpečenia pracoviska centrálného dispečingu,
- 6.1.2. písomnou formou určiť zamestnanca ako dozor zhotoviteľa na operatívne riešenie problémov spojených s plnením predmetu zmluvy,
- 6.1.3. na výzvu zhotoviteľa a po splnení podmienok tejto zmluvy prevziať predmet zmluvy v dohodnutom termíne.
- 6.2. Zhotoviteľ je povinný:
  - 6.2.1. zhotoviť dielo vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť,
  - 6.2.2. odovzdať dielo v plnom rozsahu v dohodnutom termíne a v bezchybnom stave,
    - 6.2.3. pri odovzdávaní diela predviesť funkčnosť dodaného diela a protokolárne ho odovzdať splnomocnenému zástupcovi objednávateľa v mieste dodania diela,
    - 6.2.4. počas realizácie diela postupovať tak, aby nedošlo k poškodeniu súvisiacich pozemkov, objektov, majetku objednávateľa a tretích osôb a aby nedošlo k ohrozeniu života a zdravia osôb,
    - 6.2.5. znášať zodpovednosť za všetky škody, ktoré vznikli objednávateľovi a tretím osobám, v súvislosti s dodaním predmetu zmluvy,
    - 6.2.6. odovzdať objednávateľovi, spolu s predmetom zmluvy. Nasledovné doklady:
      - 6.2.6.1. protokol o odovzdaní a prevzatí diela,
      - 6.2.6.2. potrebné certifikáty,
      - 6.2.6.3. protokol o vykonaní funkčných skúšok,
      - 6.2.6.4. menný zoznam zaškolených osôb,
      - 6.2.6.5. projektovú dokumentáciu vrátane vykonávacieho projektu a projektu skutočného vyhotovenia,
      - 6.2.6.6. všetky potrebné povolenia k realizácii predmetu zmluvy vypracované v mene objednávateľa,
      - 6.2.6.7. návody na obsluhu zariadení v slovenskom jazyku,
      - 6.2.6.8. potvrdenie o podaní na zápis do digitálnej mapy a splniť podmienky podľa Všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 1/1995 o digitálnej technickej mape Bratislavy v znení neskorších predpisov.

## **Článok 7**

### **PREBERACIE KONANIE A PREVOD PRÁV**

- 7.1. Zhotoviteľ doručí objednávateľovi výzvu na prevzatie predmetu zmluvy písomne minimálne 3 dni vopred. O prevzatí predmetu zmluvy bude spísaný protokol o odovzdaní predmetu zmluvy (ďalej len „preberací protokol“) s popisom odovzdávaných zariadení, prác a služieb.
- 7.2. Pred odovzdaním predmetu zmluvy zhotoviteľ vykoná jeho odborné preskúšanie. Prípadné vady, ktoré budú zistené pri preberaní sú dôvodom pre neprevzatie predmetu zmluvy.
- 7.3. Užívacie právo objednávateľovi na predmet zmluvy vzniká dňom jeho odovzdania a vlastnícke právo prechádza na objednávateľa dňom úplného zaplatenia faktúry.

## Článok 8

### ZODPOVEDNOSŤ ZA VADY A ZÁRUKY

- 8.1. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že predmet zmluvy, podľa čl. 1 a Prílohy č.2 tejto zmluvy má v čase prevzatia zmluvne dohodnuté vlastnosti, a že nemá vady, ktoré by znížovali jeho hodnotu alebo schopnosť jeho využitia.
- 8.2. Za vadné plnenie zaplatí zhotoviteľ zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny vadného zariadenia a súvisiacich prác, za každý deň, pokiaľ tieto nebudú odstránené v lehote dohodnutej s objednávateľom.
- 8.3. Zmluvná pokuta je splatná do 10 dní odo dňa, kedy objednávateľ vyzval zhotoviteľa na jej úhradu. Zmluvná pokuta sa považuje za uhradenú dňom jej pripísania na účet objednávateľa.
- 8.4. Za vady, ktoré vznikli, resp. vyšli najavo po odovzdaní diela zodpovedá zhotoviteľ iba vtedy, ak boli spôsobené porušením jeho povinností.
- 8.5. Ak zhotoviteľ poruší ustanovenia tejto zmluvy, objednávateľovi vzniká nárok na náhradu škody, ktorá mu vznikla v dôsledku takéhoto konania v zmysle Obchodného zákonníka.
- 8.6. Zhotoviteľ týmto poskytuje záruku, že ku dňu podpisu preberacieho protokolu bude dodaný predmet zmluvy bez väd a v súlade s ustanoveniami zmluvy. Zodpovedá za preukázané vady a nedostatky v rozsahu a kvalite diela, ktoré sa vyskytnú počas trvania záruky. Vady vyskytujúce sa na dodanom diele sa zaväzuje bezplatne a bezodkladne odstrániť, alebo v priebehu stanovenej lehoty dodať nový tovar alebo poskytnúť výkony.
- 8.7. Záručná doba je 24 mesiacov na dodané zariadenia a 6 mesiacov na poskytnuté práce a služby a začína plynúť ich odovzdaním a prevzatím na základe preberacieho protokolu.
- 8.8. Prípadnú reklamáciu vady predmetu diela je objednávateľ prostredníctvom poverenej osoby povinný uplatniť u zhotoviteľa bezodkladne, najneskôr do piatich pracovných dní po jej zistení najprv telefonicky, potom písomne, faxom alebo e-mailom poverenému pracovníkovi zhotoviteľa.
- 8.9. V prípade nahlásenia závady sa zhotoviteľ zaväzuje začať práce na jej odstraňovaní do 12 hodín od jej nahlásenia.

## Článok 9

### ODSTÚPENIE OD ZMLUVY

- 9.1. Od zmluvy možno odstúpiť v prípadoch, ktoré stanovuje § 344 a nasl. ustanovenia Obchodného zákonníka.
- 9.2. Dodávky, vykonané práce alebo služby zrealizované ku dňu odstúpenia od zmluvy sa vyúčtujú podľa zmluvných cien v preukázateľnom množstve a rozsahu. Náhrada škody bude poskytovaná podľa Obchodného zákonníka.
- 9.3. Účinky odstúpenia nastávajú dňom doručenia oznámenia o odstúpení druhej strany.

**Článok 10**  
ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 10.1.Vzťahy neupravené touto zmluvou sa spravujú ustanoveniami Obchodného zákonníka.
- 10.2.Akokoľvek zmeny zmluvy alebo jej dodatky musia mať písomnú formu a musia byť podpísané oboma zmluvnými stranami.
- 10.3.Zástupcovia oboch strán vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto zmluvy, v plnom rozsahu s ním súhlasia a vyhlasujú, že pri podpise tejto zmluvy konali slobodne, vážne a zmluva nebola podpísaná v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok.
- 10.4.Zmluva je vyhotovená v 5 originálnych vyhotoveniach, pričom po 2 vyhotovenia obdrží zhotoviteľ a 3 vyhotovenia objednávateľ.
- 10.5.Zmluva v znení prípadných dodatkov a Príloh zaväzuje aj prípadných právnych nástupcov oboch strán zmluvy.
- 10.6. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú Prílohy č. 1 až 3.
- 10.7.Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvomi stranami a účinnosť nasledujúci deň po zverejnení na webovej stránke objednávateľa.

V Bratislave, dňa 6.11.2013

V Bratislave, dňa 6.11.2013

Za zhotoviteľa:

Za objednávateľa:

v.r.

v.r.

.....  
Ing. Miroslav Strečanský  
člen predstavenstva

.....  
doc RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.

primátor

v.r.

.....  
Ing. Stanislav Verešvársky  
člen predstavenstva

## **Príloha č.1**

### **Servisná kontrola kamery počas záručnej doby**

Ide o servisnú kontrolu kamery v záručnej dobe s testom funkčnosti a vyčistenia. Pri danej činnosti budú vykonané minimálne tieto činnosti :

- vizuálna kontrola kamery
- vyčistenie kamerového krytu otočnej kamery zvonku aj zvnútra
- vyčistenie objektívu
- kontrola nastavenia kamery na nastavené scény
- premazanie motorov
- dotiahnutie remeňov
- kontrola prepäťových ochrán kamery - videesignál, RS485, napájacie napätie
- funkčný test kompletu